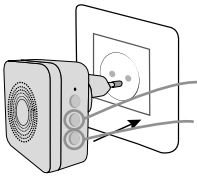


### PRÉCAUTIONS D'UTILISATION / SAFETY INSTRUCTIONS / AVVERTENZE DI SICUREZZA / INDICACIONES DE SEGURIDAD

**FR.** Ce manuel fait partie intégrante de votre produit. Ces instructions sont pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure. **EN.** This manual is an integral part of your product. These instructions are provided for your safety. Read this manual carefully before installing and keep it in a safe place for future reference. **IT.** Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto. Queste istruzioni vengono fornite per vostra sicurezza. Siete pregati di leggerle con attenzione prima dell'uso e di conservarle per future esigenze di consultazione. **ES.** Este manual forma parte de su producto. Se facilitan la siguientes instrucciones para su seguridad. Leer detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y conservarlas para futuras consultas.

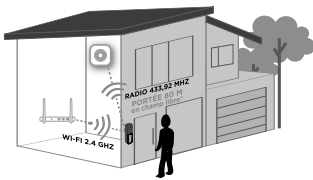
### INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN



**FR.** «VOL» Choix du volume  
**EN.** «VOL» Volume choice  
**IT.** «VOL» Scelta del volume  
**ES.** «VOL» Elección de volumen

**FR.** «TONE» Choix de la mélodie  
**EN.** «TONE» Melody choice  
**IT.** «TONE» Scelta della melodia  
**ES.** «TONE» Elección de melodia

**FR.** Brancher le carillon à l'intérieur en respectant la distance de 80 m en champ libre\*. La LED du carillon s'allume bleu. **EN.** Connect the chime indoors, respecting the distance of 80 m in free field\*. The chime's LED illuminates in blue. **IT.** Collegare il campanello all'interno, rispettando la distanza di 80 m in campo aperto\*. Il LED del campanello si accende in blu. **ES.** Conecte la campanilla en el interior, respetando la distancia de 80 m en campo libre\*. El LED del timbre se ilumina en azul.



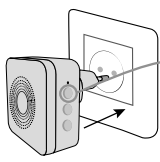
\*Portée en champ libre / Free-field range /  
 Portata in campo aperto / Alcance en campo libre

100%	Champ libre / free-field / campo aperto / campo libre
80%	Bois, verre / wood, glass / legno, vetro / madera, vidrio
60-70%	Cloison plâco-plâtre / plasterboard / cartongesso / paneles de yeso
50-70%	Pierre / stone / pietra / piedra
20-50%	Béton / concrete / calcestruzzo / hormigón
<10%	Métal / metal / metal / metal

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL SPECIFICATIONS CARATTERISTICHE TECNICHE / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fréquence de fonctionnement / Operating frequency / Frequenza d'esercizio / Frecuencia de funcionamiento	433,92 MHz
Puissance maximale d'émission / Maximum transmitted power / Massimi di potenza trasmessa / Potencia de transmisión máxima	<10 dBm
Portée radio / Radio range / Portata radio / Alcance de la radio	80 m en champ libre / free-field range / in campo aperto / en campo libre

### ASSISTANCE TECHNIQUE / TECHNICAL ASSISTANCE / ASSISTENZA TECNICA / ASISTENCIA TÉCNICA

Problème rencontré Problem encountered Problema riscontrato Problemas	Solutions / Soluzioni / Soluciones
Si le carillon ne sonne pas If the chime doesn't ring Se il campanello non suona Si la campanilla no suena	<p>- Procédez à l'appariage en suivant les étapes ci-dessous : / Proceed to the pairing following the below steps : / Procedere all'accoppiamento seguendo i passi sotto : / Empareje siguiendo los pasos abajo :</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">  <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Cliquez sur le bouton «PAIR».</li> <li>2- La LED clignote rouge.</li> <li>3- Cliquez ensuite sur le bouton de la sonnette.</li> </ol> <p><b>PRÊT - La LED s'allume bleu.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Fare clic sul pulsante «PAIR».</li> <li>2- Il LED lampeggia in rosso.</li> <li>3- Fare clic sul pulsante del campanello.</li> </ol> <p><b>PRONTO: Il LED si accende in blu.</b></p> </div> <div style="width: 45%;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Click on the button «PAIR».</li> <li>2- The LED flashes in red.</li> <li>3- Click then on the push button.</li> </ol> <p><b>READY : the LED illuminates in blue.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Haga clic en el botón «PAIR».</li> <li>2- El LED parpadea en rojo.</li> <li>3- Haga clic en el pulsador.</li> </ol> <p><b>LISTO: El LED se enciende en azul.</b></p> </div> </div>



2 ans / 2 years / 2 anni / 2 años



Hotline

**FR:** Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

**EN:** The invoice and barcode will be required as proof of purchase date during the warranty period.

**IT:** È obbligatorio conservare una prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.

**ES:** El recibo o la factura dan prueba de la fecha de compra. Es imperativo conservarle durante todo el período de garantía.

**FR:** En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490 Service 0,15 € / min  
à prix appel

Horaire hotline, voir sur le site internet : [scs-sentinel.com](http://scs-sentinel.com)

**IT:** I tecnici del servizio post-vendita sono disponibili al numero :

011-2339876

**ES:** En caso de necesidad, puede contactar nuestra asistencia técnica : [asistencia.tecnica@scs-sentinel.com](mailto:asistencia.tecnica@scs-sentinel.com)

## AVERTISSEMENTS / WARNINGS / AVVERTENZE / ADVERTENCIAS

**FR:** Veuillez ne'utiliser cet article que pour l'usage auquel il est destiné. Le carillon à brancher doit être utilisé en intérieur uniquement. Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par une forte interférence électromagnétique. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements d'eau ou des éclaboussures ou à proximité d'une source de chaleur (radiateur). Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé à proximité de l'appareil. Avant tout entretien, débrancher vos appareils. Ne pas nettoyer les appareils avec des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. **EN:** Use the equipment only for its intended purpose. The plug-in chime must be used only indoor. Product functionality can be influenced by a strong electromagnetic interference. The appliance should not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquids, such as vases, should be placed near the appliance. Disconnect the appliance from the main power supply before service. Do not clean the appliance with abrasive or corrosive substances. Only use a soft cloth. Do not let children play with the product or with the packaging. **IT:** Utilizzare l'articolo solo per l'uso previsto. Il campenello da collegare deve essere utilizzato all'interno solo. Il normale funzionamento del prodotto può essere disturbato da una forte interferenza elettromagnetica. L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi e nessun oggetto riempito con liquidi, come vasi, deve essere posto vicino il apparecchio. Prima di qualsiasi manutenzione, scollegare i dispositivi. Non pulire con sostanze abrasive e corrosive. Utilizzare un semplice panno morbido. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. Asegurese de que los niños no juegan con el producto or con el embalaje. **ES:** Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista. El timbre que se va a conectar debe utilizarse únicamente en interior. Importantes interferencias electromagnéticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto. El aparato no debe estar expuesto a goteo o derrames de agua. Ningún objeto que contenga líquido, como por ejemplo vasijas, deben colocarse cerca del aparato. Desconecte el cable de alimentación antes de realizar la limpieza o el mantenimiento. No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave.



**FR:** Ne jetez pas les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune ou votre distributeur. **EN:** Don't throw out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT:** Non gettare le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. Non lasciare l'imballaggio a portata di bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. **ES:** No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



**FR:** Par la présente, SCS Sentinel déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads) **EN:** Hereby, SCS Sentinel declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted on the website : [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads). **IT:** Con la presente, SCS Sentinel certifica che il prodotto è conforme alle esigenze essenziali applicabili e in particolare alle esigenze della direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità completa può essere consultata sul sito web : [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads). **ES:** Por la presente, SCS Sentinel declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad completa se puede consultar en el sitio web : [www.scs-sentinel.com/downloads](http://www.scs-sentinel.com/downloads).



Notice d'utilisation et d'installation



Installation and user manual



Manuale d'installazione e uso



Instrucciones de uso e instalación

scs sentinel

110, rue Pierre-Gilles de Gennes  
49300 Cholet - France

V.072021 - IndA